

# 烤焗

## 立體熱旋風 外脆內嫩 烘焙一流 3D Heat Circulation Convection System

3000W超強火力配合熱風對流系統吹送熱風，加速熱循環，將熱量均勻送至爐內每個角落，烘焙蛋糕時可令其質感更細膩，外型更飽滿勻稱。3000W extra strong power output together with 3D Heat Circulation Convection System evenly distribute heat to every corner inside the oven, ensuring even and thorough cooking.

## 68款內置食譜 廚藝新手變高手 68 Preset Recipes

內置多達68款食譜，包括清蒸魚、烤五花肉、海鮮焗飯、法式燉蛋等多種特色美食，自動為您炮製百變料理，任何菜式都毫無難度。68 preset recipes including steamed fish, kebab, seafood bake, even crème brûlée! With the simple push of a button, even inexperienced newbies can become celebrity chefs.

技術規格 Specifications	
型號 Model	SGV-7030
電壓 / 頻率 Voltage / Frequency	220V / 50Hz
功率 Power	3,000 W
爐內壁物料 Cavity Material	搪瓷 Enamel
產品尺寸 Product Dimensions	(H) 595 (W) 595 (D) 565 mm
爐腔尺寸 Oven Cavity Dimensions	(H) 375 (W) 480 (D) 380 mm
淨重 Net Weight	35.5 kg
總重連包裝 Gross Weight With Packing	40.5 kg

隨機配件 Accessories			
 網架 1個 1 Wire Rack	 煮食盤 1個 1 Cooking Tray	 隔熱手套 1隻*	 海綿 1塊*

多功能蒸氣焗爐系列 Multifunctional Steam & Grill Oven Series

 嵌入式 Built-in SGV-5228	 座檯式 Free standing SGO-2140M	 座檯式 Free standing SGV-2623
 座檯式 Free standing SGV-3921R	 座檯式 Free standing SGN-B4021	 座檯式 Free standing SGV-2617

\* 產品配件為隨機顏色，圖片只供參考。  
Color of accessories are randomly selected. Images are for reference only.  
產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。最新版本以www.germanpool.com網上版為準。中英文版本如有出入，一概以中文版為準。  
Specifications are subject to change without prior notice. Refer to www.germanpool.com for the most up-to-date version. If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail.

## 德國寶(香港)有限公司 GERMAN POOL (HONG KONG) LIMITED

中國香港 Hong Kong, China

銅鑼灣 FASHION WALK 京士頓街9號  
Fashion Walk, 9 Kingston Street, Causeway Bay T. +852 6530 5963  
T. +852 3110 2030

士嘉堡新豐工商中心地舖  
Upper G/F, Newport Centre, Tokwawan T. +852 9387 2380  
T. +852 2773 2828

九龍灣 MegaBox L5-5舖  
Shop L5-5, MegaBox, Kowloon Bay T. +852 9018 8648  
T. +852 3907 0356



© 版權所有。未經本公司授權，不得翻印、複製或使用本單張作任何商業用途。  
© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this leaflet is not allowed. SGV-7030\_PS\_23(5.1)

www.germanpool.com



GERMAN POOL 

## 嵌入式多功能蒸烤焗爐

SGV-7030



 蒸 STEAM	 烤 GRILL	 熱風對流 3D HOT AIR	 70L 超大容量 CAPACITY
--	--	--	---



# 蒸煮

## 蒸烤焗全能 萬用煮食好幫手 Freestyle Cooking Trendsetter

全新嵌入式多功能蒸烤焗爐將蒸煮、燒烤及烘焙集於一身，蒸氣烹調鎖住食物水份，立體烤焗輕鬆做到外脆內嫩，一機炮製百變大廚級菜式。The all new Multifunctional Steam & Grill Oven locks in nutrient and juice with steam, while crisping the exterior for a satisfying bite. You can now make your own artisanal cuisine with ease and convenience.

## 50°C-250°C 超廣控溫調節範圍 50°C-250°C Super Wide Temperature Range

以高精準度電子控溫加熱，配備超廣溫度調節範圍，輕鬆應對各種食物和烹調方式，因材施教，美味、健康一機搞掂。With 50°C-250°C ultra wide temperature range and high precision temperature control technology, no matter what you are cooking and how much you are cooking, it can still come out perfect every time.



BUILT-IN MULTIFUNCTIONAL STEAM & GRILL OVEN



## 70公升超大額定容量 70 L Extra Large Rated Capacity

可輕鬆炮製8-10人份菜餚。爐內設五層烤盤位置，可根據食物份量及體積靈活擺放，原隻大肥雞、烤鴨完全無問題，亦可同時烹調多款菜式，慳電又省時，一次過搞定全家大餐。

Lets you cook for 8-10 persons all in one go. 5-tier design can be freely adjusted to fit in the largest of poultry, or cook several dishes simultaneously, saving on time and electricity.



### 蒸烤 Steam Grill

集蒸煮與烤焗之大成，保持食物鮮美可口、原汁原味，適合烤煮易燒焦的食物。  
Steam plus grill together seal in food's moisture while attaining a crispy grilled effect. Perfect for foods that burn easily.



### 蒸煮 Steam

有效保存食物水份與營養，原汁原味又健康。按鍵即蒸，烹調食物快捷簡單。  
Retains food's moisture and nutrients, creating healthy and flavorful dishes with the simple push of a button.



### 燒烤 Grill

燒烤配合熱風對流功能，可避免肉未熟但表皮燒焦的情況，保持外酥內嫩。  
Combining grill & hot air convection, food is cooked to perfection - crispy on the outside, juicy & tender inside.



### 烘焙 Bake

烘焙配合熱風對流功能，更可令蛋糕或麵包質更細膩，外型更飽滿勻稱。  
When baking with hot air convection, heat is more consistent and even, resulting in quicker & fluffier bakes.



70L 額定容量 | 68 智能食譜  
RATED CAPACITY | RECIPES



### 簡易輕觸式控制 Easy-To-Use Touchscreen Design

配備輕觸式控制面板，簡約美觀操作簡易，烹調功能、時間及溫度一目了然。Chic touchscreen control panel is easy to use, and lets you see the temperature, time and all the functions at a glance.



### 1公升特大儲水箱 1L Detachable Water Tank

可連續蒸煮超過40分鐘；外置設計，無需開門即可加水，防止熱量流失。Lets you steam cook for 40 minutes continuously; detachable design is easy to refill without having to open the oven door.



### 防燙三層玻璃門 No-Scorch Triple-Glazed Door

配備防燙安全的三層玻璃爐門，耐熱性極佳，可承受約300°C超高溫。The no-scorch triple-glazed oven door is highly heat-resistant, and able to withstand up to approximately 300°C.



### 時尚雅緻設計 Elegant Space-Saving Design

啞黑色時尚外型內藏70公升超大額定容量，原肥雞或分層烹調都無問題。The sleek and chic matte black oven body houses an astonishing 70 L rated capacity.



### 優質搪瓷內膽 High Quality Enamel Interior

內膽採用優質搪瓷物料，堅固耐用，導熱性極佳，且易於清潔。Oven cavity is constructed of high quality enamel, providing optimum heat conduction and is easy to clean.



### 智能爐內照明燈 Smart Inner Lighting

照亮爐腔，輕鬆掌握烹調狀態；設自動熄燈功能，減少電力浪費。The built-in lighting makes monitoring the cooking process easier, and its automatic power-off function helps to save energy.



### 發酵 Ferment

50°C黃金發酵溫度讓麵糰充分發酵，喚醒自然麥香，為烘焙美味麵包做好準備。  
50°C is the prime temperature which allows dough to rise. Makes perfect dough for baking each time.



### 解凍 Defrost

40°C-60°C蒸氣極速解凍食物，快捷又衛生，不傷食物纖維，適合肉類及海鮮。  
40°C-60°C steam defrosts frozen food without destroying its flavor. Perfect for defrosting meat and seafood.



### 預熱 Preheat

烘焙之前預熱焗爐，以使用最理想的溫度、時間，做出最佳烤焗效果。Preheats your oven to the perfect temperature for optimum cooking results.



### 蒸氣清潔 Steam Clean

以強勁的高溫蒸氣溶解爐內油脂，清潔輕鬆簡單，確保煮食衛生健康。Press one button and powerful hot steam melts away all the grease in the oven cavity.